



# MODELLO DI PIANO DI PROTEZIONE PER LE OPERAZIONI DI PROVA DELLA SCENA INDIPENDENTE

Versione 8.1 aggiornamento del 21 ottobre 2021

Questo modello potrà essere adattato a seconda degli sviluppi delle disposizioni legali e delle conoscenze scientifiche.

Per tutti gli stabili che non sono aperti al pubblico si applicano le regole di igiene e di comportamento stabilite dall'UFSP e le disposizioni generali sulla protezione della salute sul luogo di lavoro. In questi stabili non è richiesta l'applicazione di piani di protezione specifici. **Tuttavia, indipendentemente o meno dal fatto di dover elaborare un piano di protezione, in linea di principio ogni datore di lavoro deve mettere in atto tutte le misure necessarie per proteggere la salute dei/delle propri/e dipendenti come stabilito dall'articolo 6 della Legge sul lavoro. Queste misure devono prendere in considerazione anche i rischi specifici legati alla pandemia di Coronavirus. I principali punti in merito sono spiegati nell'opuscolo della SECO<sup>1</sup> per i datori di lavoro e nelle FAQ della SECO<sup>2</sup>.**

Il seguente piano di protezione per le operazioni di prova professionali è stato sviluppato da t. Professioni dello spettacolo Svizzera in collaborazione con Reso - Rete Danza Svizzera, come modello per la scena teatrale indipendente in Svizzera. Esso indica le misure che i gruppi teatrali, i teatri indipendenti e i gestori delle sale di prova devono adottare per riprendere o esercitare le loro attività di prova secondo l'ordinanza Covid-19 del Consiglio federale.

Lo scopo delle presenti misure è proteggere i membri dei gruppi teatrali, e di conseguenza la popolazione in generale, dall'infezione da nuovo Coronavirus, nonché di fornire la miglior protezione possibile ai soggetti particolarmente a rischio.

È responsabilità dei singoli gruppi teatrali, degli organizzatori di eventi, delle sale teatrali e dei gestori delle sale prova, adattare le seguenti linee guida alla situazione specifica e alle caratteristiche del gruppo teatrale. I membri dei gruppi teatrali devono essere informati sul piano di protezione adottato con il debito anticipo per poterne garantire la messa in atto.

Base giuridica: Ordinanza 3 Covid-19<sup>3</sup> e Ordinanza Covid-19 situazione particolare<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Promemoria per i datori di lavoro SECO: <https://bit.ly/39U5g2v>

<sup>2</sup> FAQ SECO: <https://bit.ly/3mjswNl>

<sup>3</sup> <https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2020/438/it>

<sup>4</sup> <https://www.fedlex.admin.ch/eli/cc/2021/379/it>

## REGOLE DI BASE

1. Tutti i presenti rispettano le misure igieniche.
2. Tutti presenti si lavano le mani con regolarità.
3. Per quanto possibile, tutti i presenti mantengono una distanza di 1.5 m l'una/o dall'altra/o.
4. Gli spazi vengono arieggiati regolarmente (ogni 1 - 2 ore per 5 - 10 minuti).
5. La pulizia delle superfici e degli oggetti, soprattutto se toccati da più persone, viene effettuata regolarmente.
6. Viene messa in pratica un'adeguata protezione delle persone vulnerabili.
7. Eventuali membri del gruppo teatrale che presentino sintomi di malattia tornano immediatamente a casa e seguono la procedura di autoisolamento stabilita dall'UFSP.
8. Gli aspetti specifici delle diverse situazioni professionali vengono tenuti in debita considerazione.
9. In quanto datore di lavoro la compagnia teatrale decide sull'utilizzo di mascherine igieniche sulla base dei rischi sul posto di lavoro<sup>5</sup>
10. In quanto datore di lavoro una compagnia teatrale può esigere l'esibizione del certificato Covid da parte dei suoi /delle sue dipendenti unicamente se questo serve a determinare misure di protezione adeguate o a mettere i atto piani di protezione specifici.<sup>6</sup>
11. I membri dei gruppi teatrali devono essere informati sul piano di protezione e sulle specifiche misure adottate.

In tutte le misure di distanziamento l'attenzione si concentra sulla distanza fisica  
#staysocial

**Per la realizzazione delle prove di danza e di teatro dovrebbero essere soddisfatti e chiariti i seguenti requisiti minimi:**

### 1. RESPONSABILITÀ PERSONALE E INFORMAZIONE

La compagnia teatrale è responsabile dell'attuazione delle misure di protezione, esso informa esplicitamente tutte le persone coinvolte sul concetto di protezione adottato e sulle direttive che devono essere osservate. Si parte dal presupposto che tutti i membri della compagnia teatrale abbiano un alto grado di responsabilità personale e solidarietà, e che si attengano alle disposizioni dell'UFSP. È consigliabile

---

<sup>5</sup> SECO Obblighi dei datori di lavoro: <https://bit.ly/3opRZXR>

<sup>6</sup> Verifica del certificato COVID nelle aziende: <https://bit.ly/3kZr6bg>

nominare una persona responsabile per il rispetto del concetto di protezione che possa, se necessario, ricordarlo agli altri.

## 1. MATERIALE PER LA SANIFICAZIONE / PULIZIA

Il gestore dei locali di prova è responsabile della fornitura di un numero sufficiente di dispenser di sapone, di salviette di carta e di disinfettanti, nonché della pulizia e della regolare sanificazione professionale dei locali.

## 2. TEST / CERTIFICAZIONE OBBLIGATORIA

- a) **Non può esserci alcuna discriminazione tra lavoratori/trici vaccinati o guariti e lavoratrici/trici non vaccinati.**
- b) Si raccomanda di eseguire regolarmente test PCR o test rapidi ai membri del gruppo teatrale prima delle prove collettive.
- c) Le compagnie teatrali hanno la possibilità di partecipare ai test ripetuti, i cui costi sono a carico della Confederazione. La responsabile dell'attuazione dei test ripetuti mirati è nelle mani dei Cantoni.<sup>7</sup>
- d) In quanto datore di lavoro una compagnia teatrale può esigere l'esibizione di un certificato Covid da parte dei suoi/ delle sue e dipendenti unicamente se questo serve a determinare misure di protezione adeguate o a mettere in atto piani di protezione specifici.
- e) Qualora il datore di lavoro richieda l'esibizione del certificato deve documentarlo per iscritto e tutti/e i/le dipendenti devono potersi esprimere in merito.
- f) I risultati della verifica dei certificati non possono essere utilizzati per altri scopi.
- g) Qualora venga applicato l'obbligo di certificato per i/le dipendenti, il datore di lavoro deve offrire test regolari (per esempio su base settimanale) o sostenere i costi dei test.

## 3. REGOLE DI COMPORTAMENTO DURANTE LE PROVE

- a) Tutti i presenti si lavano le mani all'inizio e alla fine di ogni prova, così come prima e dopo ogni pausa.
- b) Per quanto possibile, tutti i presenti rispettano le norme di distanziamento.
- c) Per quanto possibile, tutti i presenti indossano mascherine igieniche.

---

<sup>7</sup> Punti di contatto e siti internet specifici dei cantoni sul tema dei «test mirati e ripetuti»:  
<https://bit.ly/3zXdIbV>

- d) Le superfici, le maniglie delle porte, gli interruttori della luce e gli oggetti devono essere puliti all'inizio e alla fine di ogni prova.
- e) Ognuno porta la propria bottiglia per bere.
- f) Viene messa in atto un'adeguata protezione delle persone particolarmente vulnerabili (ad es. maggiore distanza, arieggiamento dei locali e lavaggio delle mani più frequenti, uso di mascherine igieniche).
- g) I membri della compagnia teatrale che presentino sintomi di malattia devono tornare immediatamente a casa e seguire la procedura di autoisolamento stabilita dall'UFSP.
- h) Al fine di garantire la protezione vengono presi in considerazione gli aspetti specifici dei singoli contesti professionali e delle singole discipline (ad es. aumento della frequenza del lavaggio delle mani e della pulizia della stanza durante le prove che prevedano una fisicità intensa, si veda anche il conetto di protezione sviluppato da Danse Suisse<sup>8</sup>).

#### 4. REQUISITI DELLE SALE PROVE

- a) Le dimensioni della sala prove devono essere adeguate al numero di persone presenti contemporaneamente. Come misura di riferimento si dovrebbero calcolare 2.25 m<sup>2</sup> per persona.
- b) L'aerazione del locale dev'essere effettuata ogni ora per almeno 10 minuti.
- c) Se la situazione e le condizioni meteorologiche lo consentono, le prove devono avere luogo all'aperto rispettando le regole della distanza.
- d) Nelle prove che prevedono una fisicità intensa il pavimento dev'essere pulito regolarmente.
- e) La sala prove non dev'essere condivisa, in caso contrario è necessario garantire una pulizia professionale.
- f) Alla fine di ogni sessione di prova la sala viene pulita e disinfettata in modo professionale.
- g) I servizi igienici devono essere puliti regolarmente e le loro superfici devono essere sanificate (con lista di controllo).
- h) Eventuali locali comuni e/o cucine dovrebbero essere utilizzati unicamente se è possibile rispettare le norme di distanziamento e rigorose misure igieniche (ad es. sanificazione delle superfici, piatti personalizzati, nessun cibo in comune), in caso contrario è preferibile non utilizzarli.

---

<sup>8</sup> <http://www.dansesuisse.ch/index.php?id=100>

## 5. SESSIONI DI PROVA E INTERAZIONI INTERPERSONALI

- a) Non può esserci alcuna discriminazione tra lavoratori/trici vaccinati o guariti e lavoratrici/trici non vaccinati.
- b) Alle prove partecipano unicamente le persone indispensabili.
- c) La protezione delle persone particolarmente a rischio deve essere garantita per tutta la durata delle prove. I soggetti a rischio devono essere informati personalmente sui rischi per la salute in ambito professionale.
- d) Per quanto possibile, tutti i presenti indossano mascherine igieniche. Nei momenti di prova vera e propria è possibile non indossare mascherine igieniche, anche se la distanza non può essere mantenuta.
- e) La tracciabilità di chi ha partecipato alle prove e in quali giorni dev'essere garantita (programma delle prove, elenco delle presenze).
- f) Se non è disponibile un guardaroba è necessario definire un'area per gli effetti personali per ogni membro del gruppo teatrale.
- g) Gli oggetti personali devono essere ridotti al minimo indispensabile.
- h) Il contatto con persone particolarmente vulnerabili deve essere preso in considerazione con senso di responsabilità.